

DIU hormonal: Dispositivo intrauterino

Hormonal IUD (Intrauterine Device)

The hormonal IUD, or intrauterine device, is a type of birth control that is placed in your uterus by a health care provider. It is a small, T-shaped piece of plastic that releases a hormone that causes changes in the uterus and cervix to prevent pregnancy. It is a very effective form of birth control and can be removed any time by a health care provider. Brand names include Mirena, Skyla, Liletta, and Kyleena. This type of IUD lasts from 3 to 8 years, depending on the brand.

IUDs are more than 99% effective, meaning there is less than 1 pregnancy a year for every 100 IUD users.

Pros and cons of using this type of IUD

Pros

- You do not need to take anything every day or do anything before, during, or after sex.
- It can be removed if you wish to become pregnant. It will not make it harder to get pregnant later.

El DIU hormonal, o dispositivo intrauterino, es un tipo de método anticonceptivo que su proveedor de atención médica coloca en el útero. Es una pequeña pieza plástica en forma de T que libera una hormona que genera cambios en el útero y el cuello uterino para evitar el embarazo. Es un método anticonceptivo muy efectivo que el proveedor de atención médica puede retirar en cualquier momento. Algunas marcas son Mirena, Skyla, Liletta, y Kyleena. Este tipo de DIU dura de 3 a 8 años dependiendo de la marca.

Los DIU tienen una eficacia superior al 99 %, lo que significa que por cada 100 usuarias del DIU se produce menos de un embarazo al año.

Ventajas y desventajas de usar este tipo de DIU

Ventajas

- No es necesario tomar nada todos los días ni hacer nada antes, durante o después de tener relaciones sexuales.
- Se puede retirar en caso de que desee quedar embarazada. Además, no dificultará que quede embarazada en el futuro.



THE OHIO STATE UNIVERSITY

WEXNER MEDICAL CENTER

wexnermedical.osu.edu

- It will make your periods light or may stop your periods. This is normal and does not need to be treated. It can be used to help people who suffer from severe cramps and heavy periods.

Cons

- You may have some minor side effects after getting an IUD. They usually go away in 3 to 6 months after your body adjusts. Side effects may include:
 - Cramping or back ache for a few days after the IUD is placed. You can take an over the counter pain medicine, such as acetaminophen (Tylenol) or ibuprofen (Advil, Motrin).
 - Bleeding that is not regular or spotting.
- The IUD will not protect against sexually transmitted infections (STIs), including HIV. The only way to protect against STIs is by using a condom each and every time you have intercourse.
- About 1 in 12 users of this type of IUD develop a cyst on their ovary. These cysts normally disappear on their own within 1 to 2 months.
- The IUD can slip part way or all the way out of your uterus.
- Very rarely, IUDs cause some more serious side effects, such as an infection or it can go through the wall of the uterus.

- Hará que sus periodos menstruales sean menos intensos o es posible que se detengan. Esto es normal y no necesita tratamiento. Se puede usar para ayudar a personas que sufren períodos menstruales abundantes y calambres dolorosos.

Desventajas

- Después de que le coloquen un DIU, puede sufrir algunos efectos secundarios menores. Por lo general, desaparecen en 3 a 6 meses desde que su cuerpo se adapta. Los efectos secundarios pueden incluir lo siguiente:
 - Calambres o dolor de espalda durante algunos días después de colocar el DIU. Puede tomar un analgésico de venta sin receta médica para aliviar estas molestias, como acetaminofeno (Tylenol) o ibuprofeno (Advil, Motrin).
 - Sangrado irregular o manchas.
- El DIU no la protegerá de las infecciones de transmisión sexual (ITS), como el VIH. La única manera de protegerse de las ITS es con el uso de un preservativo cada vez que tenga relaciones sexuales.
- Alrededor de 1 de cada 12 personas que usan este tipo de DIU desarrolla quistes de ovario. Por lo general, estos quistes desaparecen por sí solos dentro de 1 a 2 meses.
- El DIU se puede correr parcial o completamente del útero.
- En casos aislados, los DIU causan algunos efectos secundarios más graves, como infecciones, o pueden atravesar la pared del útero.

How the IUD is placed

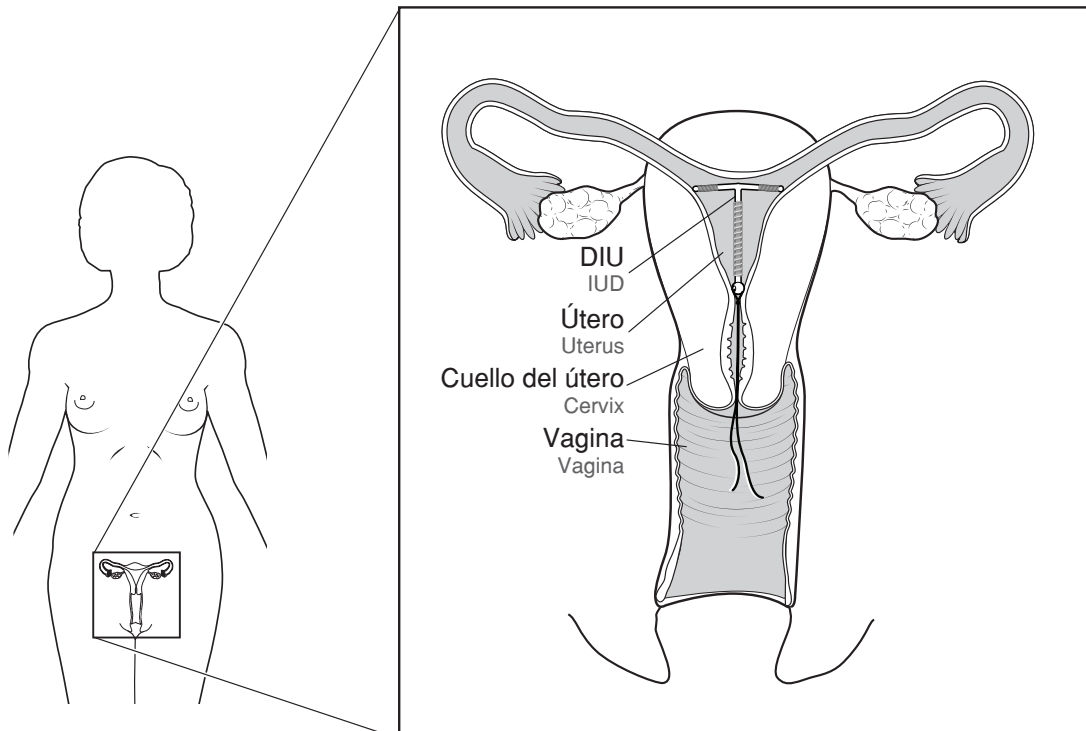
The IUD can be placed during a visit to your health care provider's office.

- You will first have a pelvic exam to find the position of your uterus.
- A speculum will be inserted into your vagina, so the health care provider can see the opening to your uterus (cervix).
- Your cervix will be cleaned with an antiseptic solution.
- A small plastic tube that has the IUD inside will be inserted through your cervix and into your uterus.
- The tube will be removed, leaving the IUD in place in your uterus.
- You may have some mild to medium pain when the IUD is placed. You should not be able to feel the IUD after.
- The strings on the end of the IUD will be cut, so only 1 to 2 inches will hang into your vagina.
- The speculum will be removed.

Cómo se coloca el DIU

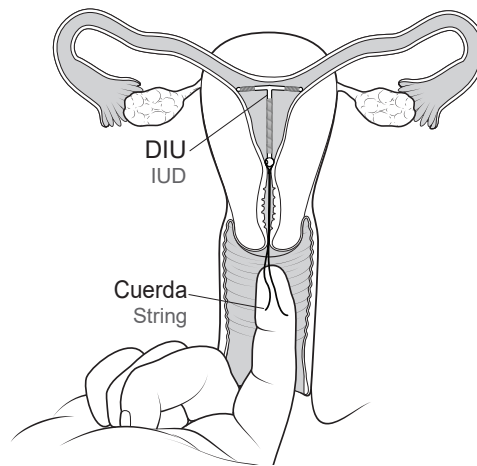
El DIU se puede colocar durante una cita en el consultorio de su proveedor de atención médica.

- En primer lugar, se le realizará un examen pélvico para encontrar la posición de su útero.
- Se le insertará un espéculo en la vagina para que el proveedor de atención médica pueda ver la entrada hacia su útero (cuello uterino).
- Se le limpiará el cuello uterino con una solución antiséptica.
- Se insertará una pequeña sonda de plástico que contiene el DIU en el cuello uterino hasta llegar al útero.
- Se retirará la sonda y el DIU quedará colocado en su útero.
- Es posible que sienta un dolor entre leve y moderado cuando se coloque el DIU. Después, no debería poder sentirlo.
- Se cortarán el cordel del extremo del DIU, por lo que solo quedarán 1 a 2 pulgadas (3 a 5 centímetros) dentro de la vagina.
- Se retirará el espéculo.



Check the IUD String Monthly

You can feel the IUD string in your vagina with your fingers. Check monthly to make sure it is in the same place. Your health care provider will teach you how to do this.



Revise el cordel del DIU mensualmente

Puede sentir el cordel del DIU en la vagina con los dedos. Revíselo mensualmente para asegurarse de que sigue en el mismo lugar. Su proveedor de atención médica la enseñará a hacerlo.

Common questions about IUDs

Will the hormones in the IUD make me gain weight?

Many people gain weight during their reproductive years no matter what type of birth control they use, but not likely because of the IUD. Mirena reports fewer than 5% of users of their brand of IUD have had weight gain.

Will the hormone cause me to have mood swings?

Most of the hormone stays in the uterus and very little gets into the blood stream. So while it is possible, the hormone is not likely to affect your mood or cause mood swings.

Can I still use tampons?

Yes, you can use tampons while you have an IUD. Tampons will not move or harm your IUD.

Will the IUD get in the way of having sex?

You and your partner should not feel the IUD or the string during sex. Having sex will not move or harm your IUD. If you think it is causing a problem during sex, contact your health care provider.

Preguntas frecuentes sobre los DIU

¿La hormona en el DIU me hará subir de peso?

Muchas personas suben de peso durante los años reproductivos independiente del tipo de método anticonceptivo que usen, pero es probable que no sea por el DIU. Mirena informa que menos del 5 % de las personas que usan el DIU de la marca han subido de peso.

¿La hormona me generará cambios de humor?

Gran parte de la hormona se queda en el útero y muy poca entra al torrente sanguíneo. A pesar de que es posible, la hormona probablemente no afectará su estado de ánimo y no le generará cambios de humor.

¿Puedo seguir usando tampones?

Sí, puede usar tampones mientras tiene un DIU. Los tampones no moverán ni dañarán el DIU.

¿El DIU molestará durante las relaciones sexuales?

Usted y su pareja no deberían sentir el DIU ni el cordel durante las relaciones sexuales. Las relaciones sexuales no moverán ni dañarán el DIU. Si considera que está causando problemas durante las relaciones sexuales, comuníquese con su proveedor de atención médica.

Does an IUD increase my chance of having an ectopic pregnancy?

Because the IUD is so effective, people using them have very low rates of any kind of pregnancy, including ectopic pregnancy. However, in the very small chance that there is a pregnancy with an IUD in place, the fertilized egg has a high chance of implanting outside of the uterus (ectopic). If you are using an IUD and think you are pregnant, see your health care provider right away to rule out this dangerous condition.

Contact your health care provider if:

- You have bad pain in your lower belly.
- You cannot feel the string of the IUD or if the string seems shorter than usual.
- Your IUD comes out. You may see it in your underwear or in the toilet.
- You had sex with someone who has or might have an STI, or you think you have an STI.
- You have a fever and you do not know why.

¿El DIU aumenta las posibilidades de tener un embarazo ectópico?

Debido a la gran eficacia del DIU, quienes lo usan tienen muy pocas posibilidades de tener cualquier tipo de embarazo, lo que incluye el embarazo ectópico. Sin embargo, en el remoto caso de que se produzca un embarazo con un DIU colocado, el óvulo fertilizado tiene una alta posibilidad de quedar implantado fuera del útero (ectópico). Si usa un DIU y cree que está embarazada, consulte inmediatamente a su proveedor de atención médica para descartar esta peligrosa posibilidad.

Comuníquese con su proveedor de atención médica en los siguientes casos:

- Siente mucho dolor en la parte baja del estómago.
- No puede sentir el cordel del DIU o lo siente más corto de lo normal.
- El DIU se sale. Es posible que lo vea en su ropa interior o en el inodoro.
- Tuvo relaciones sexuales con alguien que tiene o podría tener una ITS o usted cree que tiene una ITS.
- Tiene fiebre y no sabe por qué.

Hable con su médico o equipo de atención médica si tiene alguna pregunta sobre su atención.

Talk to your doctor or health care team if you have any questions about your care.

Para obtener más información sobre salud, visite wexnermedical.osu.edu/patientedsp o comuníquese con la Biblioteca de Información sobre Salud, al 614-293-3707 or health-info@osu.edu.

For more health information, go to wexnermedical.osu.edu/patiented or contact the Library for Health Information at 614-293-3707 or health-info@osu.edu.